



TRISTAN DÉVELOPPE UNE VISIÈRE MÉDICALE

STÉPHANIE MAC FARLANE Tristan, un détaillant spécialisé dans la fabrication et la vente de vêtements du même nom, s'est lancé dans la fabrication d'une visière médicale en modifiant sa ligne de production dès le début de la pandémie de coronavirus. Cette entreprise qui exploite une boutique au Carrefour Richelieu est passée d'une production journalière de 600 unités à plus de 4500 présentement. Nous vous proposons une entrevue avec Lili Fortin, présidente de Tristan.

PAGE B-2

ÉDITORIAL

**M. Legault
a raison
d'être gêné**

PAGE B-4

OPINIONS

**L'avenir
économique
de Saint-Jean**

PAGE B-5



**Deux dragons
acceptent l'offre
de Tite Frette**

PAGE B-7



POUR TOUT
ACHETER ET
TOUT VENDRE,
près de
chez vous

**PETITES
ANNONCES
CLASSÉES**

PAGE
B-12

LE CANADA FRANÇAIS

Pour rester à l'affût de l'actualité en tout temps,
suivez-nous sur facebook

facebook.com/lecanadafrancais

Tristan passe des vêtements aux visières médicales

STÉPHANIE MAC FARLANE
smacfarlane@canadafrancais.com



En l'espace de quelques jours, le détaillant spécialisé dans la fabrication et la vente de vêtements Tristan a développé une visière médicale et a modifié sa ligne de production pour fabriquer, chaque jour, 4500 unités de cet équipement de protection en forte demande avec la pandémie de COVID-19. Entrevue avec Lili Fortin, dont le père Gilles Fortin est originaire de Napierville.

Beaucoup d'eau a coulé sous les ponts depuis que Gilles Fortin et sa conjointe, Denise Deslauriers, ont acquis la boutique Tristan & Iseut en 1973. Les plus sages d'entre vous se rappelleront que le magasin se trouvait au centre commercial Bonimart, sur le boulevard du Séminaire Nord.

Le détaillant, qui fait affaire sous la bannière Tristan, opère une quarantaine de magasins au Québec, en Ontario et en Alberta, tous fermés depuis quelques semaines, en plus d'avoir une usine de confection à Cookshire-Eaton, en Estrie. Aujourd'hui, Tristan est dirigé par Lili Fortin, la fille des cofondateurs, qui a notamment suivi des cours de ballet à Saint-Jean-sur-Richelieu et qui a grandi à Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix.

« L'histoire des visières est super parce qu'on a pu être mis à contribution pour répondre à un besoin urgent et on y a répondu rapidement. Après deux jours de production, on pouvait livrer. »

- Lili Fortin, présidente de Tristan

BESOIN

Le dernier mois a filé à la vitesse de l'éclair pour la présidente de l'entreprise. En l'espace de quelques jours, Tristan est devenu un fabricant de visières médicales.

« Une amie qui est propriétaire de cliniques et de laboratoires m'a demandé si notre usine avait la capacité de produire des visières médicales parce qu'il en manquait », expose Lili Fortin, en entrevue téléphonique avec *Le Canada Français*.

Désirant aider, elle a demandé à son directeur d'usine si leurs machines permettaient de couper du plastique, ce qui était le cas. L'amie en question lui a alors fourni un échantillon d'une visière.

DÉMARCHES

Rapidement un prototype d'un écran



Une partie de l'usine de confection de vêtements de Tristan a été aménagée pour produire des visières médicales.

de protection faciale a été fabriqué avec les matériaux disponibles. « Le lendemain matin, c'était un dimanche, on est entré en mode solution parce que ça nous prenait du matériel pour produire à grande échelle. Il fallait trouver du plastique, des élastiques, de la mousse », énumère M^{me} Fortin.

Cette dernière a relevé le défi de réseauter avec des numéros de cellulaires en plein week-end. « On a réussi à entrer en contact avec des dirigeants qui nous ont mis en contact avec d'autres. Le lundi matin, on savait à qui parler pour avoir notre approvisionnement en matière première », raconte-t-elle.



Lili Fortin, présidente de Tristan.

Le matériel a été commandé, des lignes de production, qui servent normalement à concevoir des uniformes pour la Sûreté du Québec et le ministère de la Défense nationale, ont été adaptées à la confection de visières médicales et une demande pour une licence a été transmise à Santé Canada.

PRODUCTION

« À 1 h 20, dans la nuit du samedi au dimanche, on a obtenu l'autorisation de Santé Canada pour produire et vendre de l'équipement de protection médicale. Le lundi matin, on avait le matériel et l'usine était prête. On a réussi à fabriquer 600 visières », poursuit Lili Fortin.

Le lendemain, la production quotidienne est passée à 1000 écrans de protection faciale. Au début d'avril, 3000 visières étaient fabriquées quotidiennement. « Maintenant, on en produit 4500 par jour », précise-t-elle.

« L'histoire des visières est super parce qu'on a pu être mis à contribution pour répondre à un besoin urgent et on y a répondu rapidement. Après deux jours de production, on pouvait livrer », enchaîne Lili Fortin.

Cette entraide a aussi permis à l'entreprise de conserver l'emploi des 100 travailleurs de l'usine de Cookshire-Eaton. « On a remplacé la diminution des autres commandes par la production des visières. On n'a pas eu à couper d'employés », précise M^{me} Fortin.

RÉUTILISABLE

La capacité de production pourrait être doublée ou triplée, soit en investissant ou en optant pour la sous-traitance. « On

réussit à combler la demande. On a des ententes avec le gouvernement qui prend une grosse partie de notre production », indique la présidente de l'entreprise.

La visière conçue par Tristan, qui porte d'ailleurs le slogan de l'entreprise Unum sumus, une expression en latin qui signifie nous sommes unis, est réutilisable. « L'échantillon qu'on a utilisé était jetable, mais nous avons beaucoup de difficulté à faire des choses de faible qualité. Ce n'est pas dans notre ADN. Les médecins et le personnel dans les hôpitaux peuvent réutiliser notre visière », conclut M^{me} Fortin.



Le détaillant de vêtements Tristan a réussi à lancer la production de cette visière médicale en l'espace de quelques jours.

Difficile d'anticiper la suite pour les boutiques de vêtements

STÉPHANIE MAC FARLANE
smacfarlane@canadafrancais.com

Comme bien d'autres entreprises, Tristan, le détaillant spécialisé dans la fabrication et la vente de vêtements, a dû fermer du jour au lendemain sa quarantaine de boutiques en raison de la pandémie de COVID-19. Même s'il y a une augmentation des ventes en ligne, son effet est bien mince sur le chiffre d'affaires.

« Nos ventes en ligne représentent entre

6% et 13% des ventes. Même s'il y a une augmentation, la portion reste petite. Ça ne compense pas toute la perte qu'on subit avec la fermeture », souligne Lili Fortin, la présidente de Tristan, dont une boutique se trouve au Carrefour Richelieu, à Saint-Jean-sur-Richelieu. Les autres magasins du détaillant se trouvent ailleurs au Québec, en Ontario et en Alberta.

La situation a toutefois un effet insoupçonné. « Tous les détaillants sont dans le même bateau. On se parle beaucoup plus que d'habitude. Il y a beaucoup d'inconnu

devant nous. C'est difficile », enchaîne M^{me} Fortin.

AVENIR

Au moment de réaliser l'entrevue téléphonique avec *Le Canada Français*, Lili Fortin et sa mère, la designer Denise Deslauriers, portaient un regard sur les prochaines collections, mais il y a beaucoup d'incertitude. « Comment va se faire la reprise? Comment la vie va-t-elle reprendre son cours normal? Les propriétaires de centres d'achats vont-ils collaborer? Les

loyers sont élevés et nos coûts fixes sont très élevés. Quand on fait nos projections, personne ne sait quand ça reprendra. En septembre? En janvier? » enchaîne la présidente de Tristan.

De plus, dans l'industrie du vêtement et de la mode, les collections ne se font pas du jour au lendemain. Les contrats sont confirmés plusieurs semaines à l'avance et les fournisseurs doivent être payés. Résultat? « On a un niveau d'inventaire fort élevé et nos magasins sont fermés », illustre Lili Fortin.

PANDÉMIE DE CORONAVIRUS

Plusieurs pistes à analyser durant la relance économique

STÉPHANIE MAC FARLANE
smacfarlane@canadafrancais.com

Qu'est-ce qui va revenir à la normale? Qu'est-ce qui va devenir normal? Voilà les deux principales questions que doivent se poser les entrepreneurs qui réfléchissent à la relance économique, souligne Julien Halde, président-directeur général (PDG) de MXO.

« Le plus rapidement possible, il faut comprendre comment le client va évoluer dans la situation. Qu'est-ce qui va changer? Qu'est-ce qui va revenir comme avant? Il y a moyen de comprendre son client. L'entrepreneur n'a pas le choix de prendre un pas de recul », expose Julien Halde, en entrevue téléphonique avec *Le Canada Français*.

Quelques jours auparavant, il a offert gratuitement un webinaire sur la relance qu'il a présentée dans le cadre d'une activité organisée par la Chambre de commerce et de l'industrie du Haut-Richelieu (CCIHR) qui a regroupé une cinquantaine de participants. La présentation a été montée expressément pour les entrepreneurs de la région avec Antoine Richer, vice-président stratégie et création chez MXO.

RESSOURCES HUMAINES

La présentation de 45 minutes abordait de nombreux sujets, dont les finances. Julien Halde y allait d'ailleurs d'une mise en garde. « Le gouvernement donne beaucoup d'argent, mais il ne l'invente pas. Il faut réfléchir avant d'aller chercher l'argent pour voir comment ça va impacter notre entreprise. Rien ne se perd, rien ne se crée, rappelle le marketeur. Il faut donc être certain de pouvoir supporter ce qui est bâti durant la crise. »

Les ressources humaines ont aussi fait partie des réflexions, notamment avec le



Julien Halde est entouré de ses associés chez MXO Guillaume Poirier, Antoine Richer, Jonathan Ostiguy et Samuel Laroche.

télétravail qui a été adopté à vitesse grand V en raison de la pandémie. « Est-ce que vos employés vont vouloir affronter à nouveau le trafic? Surtout qu'ils viennent de s'organiser un bureau à domicile? La relation employeur et employé va devoir évoluer. Certains vont avoir pris goût au télétravail, surtout ceux qui ont des enfants », croit Julien Halde.

CHANGEMENTS

La situation actuelle porte à croire que la technologie sera davantage acceptée dans la société et par la clientèle. « Actuellement, ça fait plus peur d'aller faire son épicerie en personne plutôt qu'en ligne. Ça force à l'adaptation », illustre M. Halde.

Ce dernier invite d'ailleurs les entrepreneurs à réfléchir en termes de comportements, plutôt qu'en termes de personas. « Ça va donner une idée de la façon dont la clientèle se comporte. Il faut aussi

considérer son industrie en fonction de la façon dont elle est impactée par la crise. Une fois cela fait, il faut se demander si on veut évoluer ou innover. »

Les besoins financiers doivent également être bien identifiés. « Une reprise n'est pas une ligne droite. Il va y avoir des hauts et des bas », dit-il.

ET CHEZ MXO?

MXO n'échappe pas aux conséquences de la COVID-19. D'ailleurs, l'entreprise a mis en œuvre les propos véhiculés par son PDG lors du webinaire.

Si le volet de production de vidéos événementielles subit des répercussions, celui de la stratégie et du commerce électronique est en pleine effervescence. « Les grosses PME investissent massivement en innovation. C'est le temps d'essayer des choses. Ça nous permet de cibler les opportunités et de faire

un plan de réintégration viable », souligne M. Halde.

Ce dernier, en compagnie de ses quatre autres partenaires, a complété l'acquisition de MXO au début du mois de février. Une réflexion stratégique, devant mener à un plan, devait être ensuite réalisée, mais le groupe s'est plutôt penché sur un plan de crise en voyant venir la pandémie de COVID-19.

Cette situation a eu des effets positifs. « On a jamais eu une aussi bonne cohésion. Ça nous a remis sur notre X. Ça devait aller vite et on devait être efficace. Ce qui se passe actuellement c'est un peu comme les Olympiques de l'entrepreneuriat », illustre Julien Halde. Il mentionne que des réflexions sont même faites pour réaliser une acquisition. « On a la chance de dépouiller ce qui nous rejoint le moins dans nos valeurs et de recréer notre entreprise de rêve », conclut-il.

Une carte interactive pour faciliter l'achat local

Une carte interactive permet désormais aux citoyens de localiser les commerces ouverts près de chez eux. Le nouvel outil est accessible sur le site web de la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu et sur celui de *Soyez_Local*.

La carte permet d'identifier rapidement les commerces ouverts sur le territoire du Haut-Richelieu et des Jardins-de-Napierville en fonction d'une dizaine de catégories (épicerie, pharmacie, animalerie, restaurant, automobile, mode et rénovation, etc.). L'outil permet également d'effectuer une recherche dans un secteur précis à partir de son adresse ou de sa position.

En cliquant sur le pointeur identifiant un commerce, il est possible d'obtenir ses coordonnées et de connaître les modalités de commande adaptées au contexte actuel (par téléphone ou en ligne) et de collecte des achats disponibles (cueillette en magasin ou service de livraison).

L'information des commerces ouverts est mise à jour quotidiennement puisque plusieurs entreprises révisent leurs façons de faire afin de pouvoir continuer de desservir leur clientèle pendant la pandémie. L'offre de commerces se bonifie conséquemment au fil des jours.

La carte est accessible dans l'onglet Répertoire commercial du *Soyezlocal.ca*

ainsi qu'au sjsr.ca/commerces.

ACHAT LOCAL

« Acheter local est un geste concret posé par les citoyens pour transformer leur milieu de vie. Chaque dollar investi renforce l'économie locale, favorise les emplois chez nous et contribue au maintien d'une offre commerciale dynamique et diversifiée », souligne la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu dans un communiqué de presse.

Elle ajoute que l'achat local « est aussi une façon de découvrir les commerçants qui s'investissent dans leur communauté et qui ont à cœur d'offrir un service de qualité à leurs concitoyens. Enfin, l'achat local, c'est aussi poser un geste environnemental en favorisant des produits cultivés ou produits au Québec. »

AUTRES OUTILS

Le lancement de la carte interactive s'ajoute aux autres initiatives de la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu et de ses partenaires du comité d'urgence économique pour soutenir la communauté économique de la région et particulièrement dans la situation actuelle de pandémie de COVID-19.

Au cours des dernières semaines, la campagne *Soyez_Local Ensemble* a été lancée pour soutenir la relance économique et promouvoir les bénéfices de l'achat local.

Un répertoire des commerces toujours ouverts a aussi été rapidement mis sur pied, de même qu'un guichet unique pour répondre aux questions des entrepreneurs, notamment sur les mesures de soutien disponibles (nexdev.ca/infos-covid-19/).

Enfin, un bulletin résumant les messages d'intérêt et les outils destinés aux entrepreneurs est diffusé chaque semaine et un fonds d'urgence économique pour de l'aide aux entreprises a été créé.



Un beau geste du restaurant St-Hubert

Le restaurant St-Hubert de Saint-Jean-sur-Richelieu a livré gratuitement 35 boîtes de poulet à l'équipe des infirmières et infirmières auxiliaires du Maintien à domicile dont l'immeuble est situé au 320, boulevard du Séminaire Nord. Ce geste d'une grande générosité a été grandement apprécié par le personnel concerné qui dit y voir une forme d'encouragement pour continuer.

Le premier ministre a raison d'être gêné



GILLES LÉVESQUE
glevesque@canadafrancais.com

Le premier ministre du Québec avoue être gêné par le dysfonctionnement du réseau de la santé et des services sociaux en cette période de pandémie. Gêné d'avoir à implorer Justin Trudeau pour obtenir l'aide d'un millier de militaires de plus pour éteindre les feux qui couvent dans les centres d'hébergement de soins longue durée.

Après avoir bousculé les médecins spécialistes et les syndicats sur la place publique, François Legault s'est rendu compte que ses nombreux appels à l'aide ne lui permettraient pas de trouver suffisamment de « bras » pour se porter au secours des personnes les plus vulnérables de notre société. Il a beau avoir fait un mea culpa relativement au mauvais traitement réservé aux préposés aux bénéficiaires que ça n'a rien changé à la situation bordélique qui règne dans ce ministère complètement déboussolé.

Si François Legault est gêné, frustré même, Gaétan Barrette, lui, ne l'est pas du tout. L'ancien ministre de la Santé et des Services sociaux n'a pas de mea culpa à offrir. Il reste fidèle à son image que tant de gens ont appris à détester au cours de son règne. Il y a lui et les autres. Ses idées et rien d'autre.

Gaétan Barrette est-il le seul responsable de ce beau gâchis? Assurément pas, mais il doit assumer une bonne part de responsabilité pour avoir centralisé le réseau de la santé à outrance. Bien des acteurs importants, au même titre que des observateurs émérites comme Claude Castonguay, l'avaient pourtant mis en garde, mais il a continué d'en faire à sa tête. Il voulait tout contrôler, tout diriger à sa façon. Et lorsqu'il y a moins de chefs pour contester vos décisions, c'est beaucoup plus facile de régner en maître.

Un petit groupe de décideurs éloignés des services qui doivent être rendus sur le terrain a ainsi reçu le mandat d'appliquer ses directives à la lettre, peu importe les besoins et les particularités des établissements de santé, d'un territoire à un autre. L'abolition des conseils d'administration locaux a été un obstacle de moins à surmonter pour avoir un contrôle absolu.

L'idée véhiculée au départ était de réaliser des économies importantes pour assurer la viabilité de notre système de santé qui accapare près de 45 % du budget du Québec, mais les réductions attendues n'ont pas été à la hauteur des prévisions. Pire encore, cette centralisation a été assortie de compressions qui ont durement affectées le quotidien et le moral du personnel en place. On ne l'invente pas.

Pris dans ce tourbillon, les centres d'hébergement de soins de longue durée ont été délaissés au profit des hôpitaux. Combien de fois avons-nous dénoncé les conditions de travail misérables qui prévalaient et prévalent toujours dans ces « mouirois » où il vaut mieux ne pas de retrouver pour terminer ses jours sur terre? Nous et bien d'autres qui acceptaient difficilement que des personnes durement hypothéquées par la vie soient traitées de la sorte.

Sans ces anges gardiens en nombre insuffisant qui veillaient sur eux, dans des conditions extrêmement difficiles, on n'ose imaginer dans quel état ces résidents en fin de vie se seraient retrouvés. Pour détourner l'attention, le « bon » docteur Barrette a fini par autoriser un bain de plus par semaine qui n'a pas vraiment été donné pour des raisons de temps et d'effectif. Il s'est aussi offert en spectacle dans ce triste épisode des patates en poudre. À chaque fois, et c'était le but recherché, les CHSLD étaient replongés dans cette grande noirceur qui nous les fait oublier jusqu'à la prochaine crise.

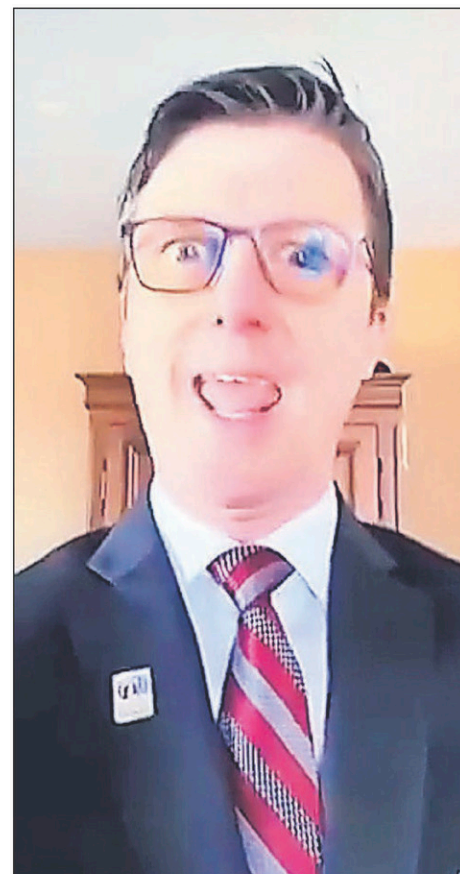
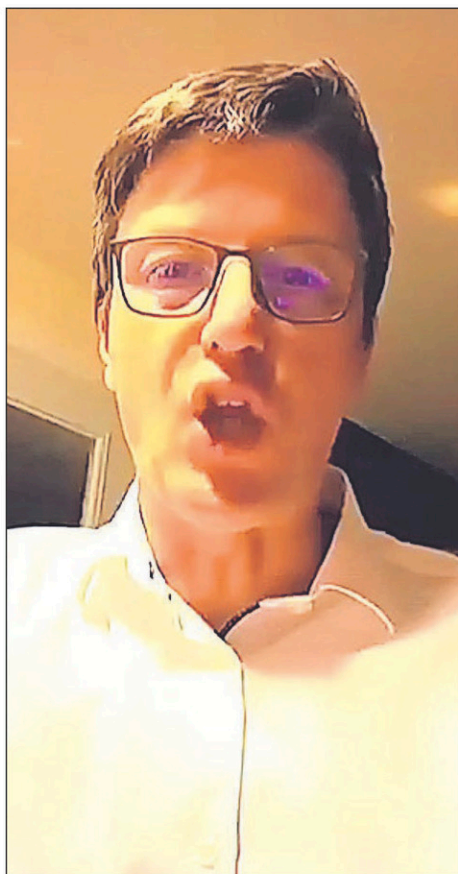
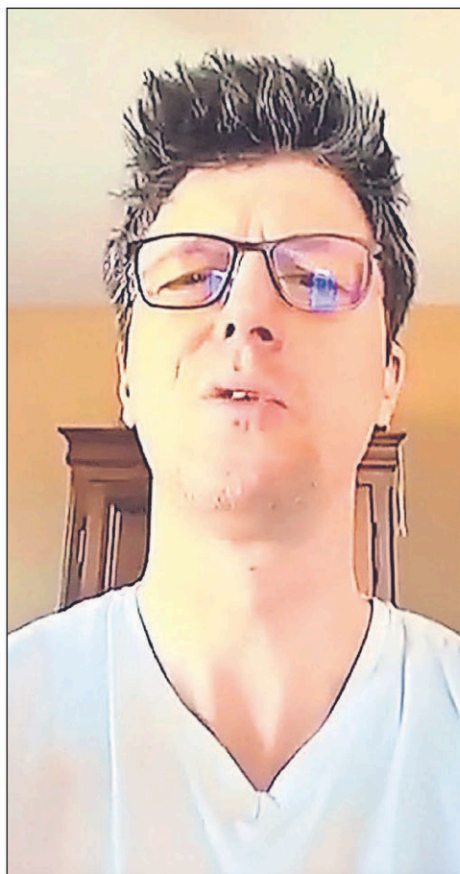
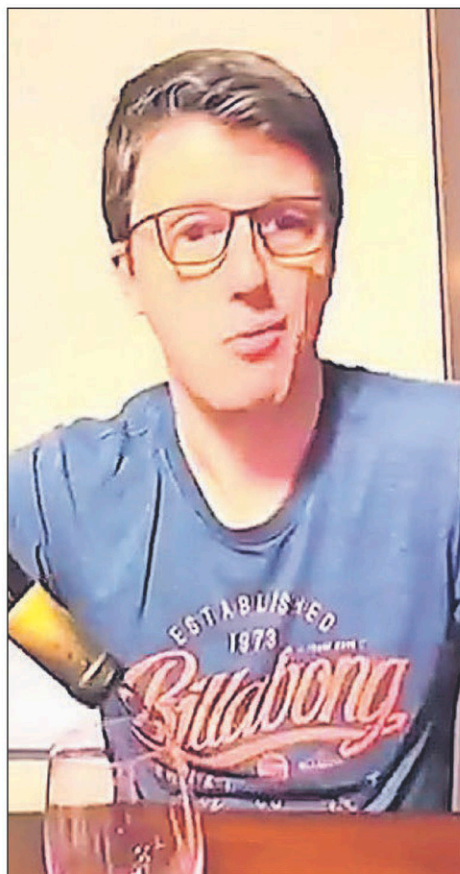
Il aura finalement fallu cette pandémie pour qu'on réalise pleinement l'ampleur de la situation qui prévaut à l'intérieur de ces établissements aussi mal en point que la clientèle qu'ils accueillent. L'enfant pauvre et l'angle mort d'un système à repenser. On peut comprendre l'immense frustration de toutes ces familles qui ont vécu ou vivent encore avec la crainte de perdre un parent qu'ils ne pourront pas accompagner dans cette marche difficile entre la vie et la mort. Inconcevable!

Il est trop tôt pour identifier des coupables, mais le « bon » docteur Barrette devrait à tout le moins afficher une petite gêne pour ce désastre annoncé. Il avait le pouvoir et le devoir de changer les choses à l'intérieur de ces établissements dont l'auteur de cet article est bien au fait de son fonctionnement pour y avoir accompagné ses parents durant près d'un an. Avec parfois les larmes aux yeux et la rage au cœur.

Il faut avoir passé du temps à l'intérieur de ces CHSLD pour comprendre qu'il était insensé d'abandonner de la sorte des infirmières, des infirmières auxiliaires et des préposés aux bénéficiaires qui ne savaient plus où donner de la tête pour prendre en charge les cas les plus urgents!

Gêné, mais surtout très ébranlé, François Legault a pris l'engagement de redresser la situation dès que la tempête s'apaisera. Comme plusieurs, nous sommes tentés de le croire. Il aura toutefois beaucoup à faire pour redresser la barre avant l'ouverture de ces premières Maisons des aînés qui ne seront sans doute pas accessibles avant quelques années. Et encore là, est-ce la meilleure des solutions pour faire face à ce vieillissement de la population qui va aller en s'accéléralant? Il faudra y réfléchir.

Pour en revenir à la centralisation à outrance, peut-être aussi faudra-t-il réexaminer celle que le ministre Jean-François Roberge propose à son tour dans le milieu de l'Éducation. Plusieurs s'en inquiètent.



Digne d'être le maire de Saint-Jean-sur-Richelieu?

Le maire de Saint-Jean-sur-Richelieu, Alain Laplante, a fait une apparition remarquée à *Infoman*, la semaine dernière, sur les ondes de Radio-Canada. Certains ont trouvé ça drôle, alors que plusieurs autres ne cachaient la honte qu'ils ont ressentie. Le populaire animateur de cette émission, Jean-René Dufort, s'est pour sa part dit très inquiet pour la santé du maire en confinement. Par l'entremise de l'application TikTok, on l'a entre autres entendu dire: « Tu sais que tu es mère, puis que tu as accouché par des voies naturelles, quand tu lâches un mini, mini, mini pet, puis que tu... Nice! ». Mérite-t-il d'être le maire de la 11^e ville en importance au Québec? À vous de répondre à cette question.

L'avenir économique et écologique de Saint-Jean

Monsieur le directeur,

Notre monde se transforme radicalement et à grande vitesse. La forte diminution d'une population vieillissante, la nécessité d'une main-d'œuvre plus grande et beaucoup mieux formée, une forte augmentation du commerce électronique, une désindustrialisation due à la mondialisation galopante modifient la réalité économique et la croissance industrielle et commerciale des villes moyennes.

Nos parcs industriels, nos centres commerciaux et de services, nos activités de tout ordre sont passibles d'une décroissance conséquente. L'avenir demande plus que jamais qu'on s'en occupe sérieusement par un long effort planifié.

Autour de quoi bâtir l'avenir d'une ville dont l'économie a vieilli? À l'unanimité des chercheurs, le futur d'une ville moyenne comme la nôtre tourne uniquement autour de deux axes. Ce développement sera d'abord fondamentalement endogène, c'est-à-dire qu'il surgira très prioritairement de ses propres ressources et institutions économiques et sera planifié rigoureusement et à long terme autour de l'innovation et de l'écologie. Le hasard, la chance, le passé n'est plus une option. Nous sommes dans un monde nouveau!

À Saint-Jean-sur-Richelieu comme à Chambly, la venue éventuelle du REM pourrait soutenir la croissance démographique et pousser ces villes à accentuer une vocation de ville dortoir. C'est là la solution la plus facile, encore que la compétition écologique entre de nombreuses villes sera vive. Seules les villes qui planifieront et investiront le plus dans des aménagements écologiques centrés sur la beauté et le plaisir d'y vivre, y compris celui qu'apporte la culture, pourront être de la compétition.

Au niveau écologique, la ville de Saint-Jean-sur-Richelieu n'est pas un cancre, mais elle n'a pas non plus un modèle environnemental innovateur, inspirant et reconnu. Dans ce domaine comme dans d'autres, la vie politique municipale des dernières années a été souvent distraite

de ses objectifs, n'a pas permis de donner une direction claire et populaire, non plus que de mettre en place une planification inspirante!

Serions-nous prêts pour une compétition éventuelle autour trois dimensions: une politique de transport durable (moins de voitures, plus de mobilités communes et douces), une politique de gestion de la biodiversité efficace (gestion des espaces verts, de la biodiversité en ville) et une stratégie de gestion des déchets et d'économie circulaire (recyclage, tri, compost...)?

Dans le domaine économique, l'axe devenu primordial de l'innovation n'a pas connu localement de résultats très éclatants. Et pour cause! Nous ne disposons pas d'une masse critique d'enseignements supérieurs et de recherche ni d'une appartenance à un réseau de développement technologique majeur. Nous ne disposons pas non plus d'un appui industriel régional qui aurait alimenté notre incubateur et généré les nouvelles pousses technologiques nécessaires au développement de nos industries.

Le Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu est par ailleurs la seule institution d'enseignement supérieur général et technique de la région. Avec 3500 étudiants, il est de taille moyenne. Il recrute surtout une clientèle régionale et depuis plusieurs années, une petite clientèle internationale bien ciblée. C'est en génie mécanique, en génie électronique et informatique que le Cégep pourrait contribuer le mieux aux efforts de croissance économique innovante de la région.

Les entreprises johannaises, traditionnellement, embauchent peu les diplômés de ces programmes. Ces diplômés trouvent des emplois dans des régions périphériques (Longueuil, Montréal) et dans des entreprises technologiquement en plus grande croissance (CAE, Pratt et Whitney).

Le Cégep, malgré plusieurs tentatives, n'a pu obtenir un financement et un statut de Centre de transfert technologique du ministère de l'Enseignement supérieur. Le milieu johannais n'avait pas les

caractéristiques voulues et son appétit de développement technologique n'était pas une dimension assez prononcée de son ADN économique ni de son ADN politique.

Une remarquable exception cependant, un Centre d'aide à l'entreprise est né voilà plus de 35 ans! Il a grandi, s'est bâti habilement une demeure adéquate, mais il n'a jamais réussi à se joindre à un réseau majeur et reconnu de développement technologique et d'innovation. Ce qui aurait pu devenir un champion est demeuré un nain! Ni un vrai incubateur techno de pointe, ni un vrai accélérateur d'entreprises innovantes. Il n'en avait d'ailleurs ni les appuis, ni les moyens nécessaires.

Désormais, comme l'a souligné récemment à Saint-Jean même le ministre du Développement Économique et de l'Innovation du Québec, M. Pierre Fitzgibbon, une ville devra être équipée pour bâtir des dossiers d'envergure et être associée de façon indispensable à des réseaux technologiques et universitaires reconnus, à des grappes ou à des zones industrielles spécialisées.

À l'appellation Économique de son ministère, le ministre a ajouté le mot Innovation. Fini donc le temps folklorique d'une simple intervention du député au pouvoir auprès de son ministre pour obtenir une petite subvention!

Parmi 600 villes nord-américaines étudiées récemment, toutes les villes qui avaient connu une croissance économique majeure disposaient en plus d'un enseignement universitaire et technologique solidement implanté, d'incubateurs hautement innovants et productifs et d'une clientèle étudiante locale et internationale très abondante.

Ces villes profitaient également d'un Conseil économique compétent apte à mener des études et des actions majeures. En complément absolument indispensable, elles pouvaient compter sur un organisme financier et organisationnel regroupant des capitaux industriels et financiers locaux

et dédié à attirer et à épauler des projets innovateurs d'ici et d'ailleurs et à les mener au succès.

Pour grandir, il faudrait pouvoir agir en communauté économique solidaire et être en communication continue avec les stratégies gouvernementales provinciales et fédérales.

Qui donc pourrait nous faire prendre conscience de notre état compétitif peu enviable? Qui donc pourrait être préparé et apte à proposer avec crédibilité un renouveau profond du dynamisme et de l'envergure des préoccupations du prochain conseil municipal? Qui donc pourrait amener nos concitoyens à choisir un maire et des conseillers capables de s'astreindre à une planification rigoureuse poursuivie sur de nombreuses années autour des seuls objectifs prioritaires de développement de l'innovation et de l'écologie?

Pour se guérir de croire que la croissance économique et écologique relève du hasard, il faudrait analyser les clés du succès de six villes nord-américaines reconnues pour leur croissance exemplaire, ouvrage publié récemment par l'institut du Québec.

Pour ceux qui croirait que c'est là une entreprise impossible, pourquoi ne pas regarder l'histoire récente de plusieurs villes du Québec, Joliette, Trois-Rivières, Sherbrooke et pourquoi pas celle de la ville de Saint-Jérôme qui en plus d'avoir une gare régionale de chemin de fer qui la relie à Montréal et qui attire du monde de toutes les Laurentides dans chez elle, a accueilli une constituante régionale de l'Université du Québec de l'Outaouais!

Pour développer une capacité exceptionnelle d'inspirer, de mobiliser, de bâtir, il faut peut-être laisser une plus grande place ici à Saint-Jean au dynamisme et à l'imagination.

Gilles Perreault,

Un ancien du Cégep Saint-Jean, du Conseil économique, du Festival de montgolffières, du Centre d'aide

J'ai honte de notre maire

Monsieur le directeur,

Jeudi soir, la machine à rumeurs (textos) s'est mise à déferler... Ting! Ting! LE MAIRE de Saint-Jean-sur-Richelieu à Infoman! Qui ne connaît pas cette émission au Québec? Tous les commentaires laissaient entendre que ce qu'avait à y dire le maire était tout sauf intelligent ou encore intelligible! Je suis allée voir ce qu'on voulait dire... Quel choc!

J'ai regardé ce que le maire avait pris le temps (son temps) de faire pour mettre de la joie dans nos vies. Je l'ai fait à quelques reprises, tentant d'y voir quelque chose de positif pour notre Ville en confinement et ses citoyens. Je tentais d'y voir un message d'encouragement quelconque, quelque chose d'amusant et de vivifiant... peut-être de « leadership »... néant!

Que des pitreries désorganisées, sans aucun sens quelconque! (En cherchant dans les synonymes du mot pitrerie, j'ai trouvé le mot truculence, peut-être que ce mot a à faire avec son histoire de pet).

J'ai HONTE à ce maire d'une ville de près de 100 000 habitants confinés et dont chacun des citoyens essaie à chaque jour de voir la

lumière au bout du tunnel. Surtout après un terrible incendie qui a mis cette ville dans la grisaille pendant plusieurs heures.

J'ai HONTE à ce maire dont la seule énergie déployée en cette pandémie pour encourager ses citoyens a été celle que j'ai vue à Infoman avec des milliers d'autres personnes à travers la Province!

J'ai pris comme habitude de ne pas me mêler d'affaires municipales, puisque nous avons des élus désignés pour le faire, MAIS quand le CHEF de ces élus se trouve, en se regardant, si drôle qu'il a envie de le partager à toute la Province, JE PLEURE de le voir n'avoir que cette performance à offrir à ceux qui l'ont élu alors que, partout dans le monde, du plus humble au plus grand, chacun tente à tous les jours depuis le début de cette pandémie de faire sa part pour qu'on y trouve son compte et son petit bonheur quotidien!

Quel encouragement que ce MAIRE nous a fourni dans cette période si sombre? Bravo, il a réussi à nous la rendre encore plus opaque! Félicitations M. Laplante!

Judith Dorais,
Saint-Jean-sur-Richelieu



Un vidéoclip à 4000 pieds dans les airs

Le 16 avril dernier, l'artiste Thomas Hodgson a dévoilé, via sa page Facebook, le vidéoclip de la chanson *Jusqu'au moment* coécrite avec sa complice Françoise Dancause. Cette pièce, qui fait partie du projet *L'inventaire des lieux*, s'inspire du sujet de la mer de Champlain qui recouvrait autrefois le paysage montérégien. D'ailleurs, afin de bien en illustrer le propos, le vidéoclip a été tourné à 4000 pieds dans les airs lors de la dernière édition de l'International de montgolffières de Saint-Jean-sur-Richelieu. Pour voir le résultat final, rendez-vous au www.thomashodgson.ca.

Seqens produit 100 000 litres de désinfectant par semaine

STÉPHANIE MAC FARLANE
smacfarlane@canadafrancais.com

Seqens, un fabricant de matériaux utilisés en électronique imprimée, a dédié une ligne de production de son usine de Saint-Jean-sur-Richelieu pour fabriquer plus de 100 000 litres par semaine de solution hydroalcoolique. Un investissement de 2 M\$ a aussi été devancé pour augmenter de 60 % la capacité de la production dès le début de mai.

La mission principale de Seqens en sol johannais est de produire des polymères, des molécules contenant infiniment peu de particules métalliques (*low métal*) et des semi-conducteurs organiques. Les produits élaborés par les scientifiques de Seqens entrent notamment dans la fabrication de microprocesseurs et de mémoire de téléphone cellulaire. Les matériaux sont également utilisés dans la composition de résine photosensible et de produits antiréfléchissants.

La pénurie de solution hydroalcoolique, combinée à l'appel des gouvernements qui



La solution hydroalcoolique produite par Seqens est sous forme liquide et peut aussi être vaporisée.



L'entreprise Seqens est située sur la rue Trotter, dans le parc industriel de Saint-Jean-sur-Richelieu.

invitaient les entreprises à s'impliquer activement dans la bataille de la COVID-19, a mené Seqens à se pencher sur la production de désinfectant à mains il y a quelques semaines.

« Pour nous, c'était naturel d'aller vers ce produit. De plus, un de nos sites situé en France avait débuté la production de solution antiseptique parce qu'ils sont en avance sur le Québec de deux semaines au sujet de la COVID-19 », expose Francis Bélanger, directeur des relations clients chez Seqens.

APPROVISIONNEMENT

Le défi du projet se trouvait au niveau de l'approvisionnement des ingrédients qui entrent dans la fabrication de la solution hydroalcoolique, soit la glycérine et l'alcool à 70 %.

« On a trouvé des distributeurs et des clients qui voulaient s'approvisionner en solution. On a créé une collaboration avec les forces de chacun au niveau de la chaîne d'approvisionnement afin de livrer le produit le plus rapidement possible », précise

M. Bélanger. L'entreprise évalue également les options pour s'allier à des fournisseurs québécois pour avoir un produit local.

Seqens a rapidement obtenu sa licence d'exploitation de Santé Canada et au début du mois d'avril, une ligne de production a été entièrement dédiée à la fabrication de la solution hydroalcoolique, indique Maxime Garayt, directeur du site de Saint-Jean-sur-Richelieu chez Seqens.

La production se fait en continu, sept jours sur sept. Une dizaine d'employés y sont mobilisés.

INVESTISSEMENT

« On a aussi accéléré un investissement pour augmenter la capacité de fabrication », enchaîne M. Garayt. Actuellement, 100 000 litres de solution y sont produits chaque semaine. Un investissement de 2 M\$ a permis l'achat d'un réacteur de 12 000 litres, ce qui permettra de produire 160 000 litres de solution hydroalcoolique dès le début de mai.

« On regarde à optimiser le procédé pour être capable de produire plus. Après

ça, à 200 000 litres, on va être dans les gros producteurs au Québec. Si la demande augmente, on a d'autres capacités [à l'interne]. Tout est une question d'offres et de demandes », indique Francis Bélanger.

DONS

La solution hydroalcoolique est sous forme liquide et peut aussi être vaporisée. Elle est ensuite envoyée chez un embouteilleur, puis chez un distributeur. « Notre client fait la distribution. Il favorise les hôpitaux et les institutions qui en ont le plus de besoin. Nous allons faire des dons de solution antiseptique à nos employés ainsi qu'à des organismes de Saint-Jean-sur-Richelieu qui luttent contre la COVID-19 », indique Francis Bélanger. Le client en question est l'entreprise québécoise Pur Vodka, qui s'est aussi mis à fabriquer du désinfectant à mains.

« L'idée est de produire tant qu'il y a une urgence sanitaire. On n'a pas projeté plus que ça pour l'instant, indique Maxime Garayt. L'objectif est de répondre aux besoins exprimés au quotidien. »

Autre annulation coûteuse pour la Chambre de commerce

STÉPHANIE MAC FARLANE
smacfarlane@canadafrancais.com

Après avoir laissé planer la possibilité de tenir d'une façon différente son traditionnel tournoi de golf, la Chambre de commerce et de l'industrie du Haut-Richelieu (CCIHR) annonce l'annulation de sa joute amicale prévue le 18 juin au Club de golf St-Jean. L'activité est reportée à 2021. Aucune date n'a encore été retenue.

« Ce fut une autre décision difficile pour la Chambre de commerce. Le golf et le Gala de l'Excellence sont nos deux plus gros événements en termes de financement et nous les avons reportés à l'année prochaine », expose Michel Milot, directeur général de la CCIHR, dans un communiqué de presse.

Différents scénarios ont été étudiés pour maintenir la tenue du tournoi. Contrairement au Gala de l'Excellence où la formule est directement liée au prestige de l'événement, la CCIHR était ouverte à changer le déroulement de la réunion sportive. « On aurait pu jouer au golf et ne pas faire de souper après pour éviter les rassemblements. On avait une certaine

flexibilité dans l'organisation du tournoi », expliquait Michel Milot, dans une récente entrevue accordée au *Canada Français*.

L'idée de réunir des duos plutôt que des quatuors et même des joueurs en solo a aussi été analysée. « Mais il faut se demander quel intérêt les gens d'affaires de la région auraient de jouer au golf dans une situation de pandémie où ils ont d'autres priorités », souligne M. Milot dans le communiqué de presse de la CCIHR diffusé en fin de journée le 24 avril.

FINANCE

Dans notre édition publiée la veille, M. Milot indiquait que l'avenir de la Chambre de commerce n'était pas en jeu malgré l'annulation de ses activités phares, mais qu'« elle ne roulait pas sur l'or ». Un déficit est d'ailleurs prévu pour l'année financière qui se termine le 30 juin 2020.

« Évidemment, les finances de la Chambre vont s'en ressentir, mais nous devons avant tout penser aux entrepreneurs, dont plusieurs sont dans une situation plus difficile que la nôtre avec leur entreprise », enchaîne dans le communiqué, Michel Milot.



L'idée de réunir des duos plutôt que des quatuors et même des joueurs en solo a été analysée pour tenir l'événement tout en respectant les mesures de distanciation physique.

La pandémie de COVID-19 a forcé la CCIHR d'annuler toutes ses activités physiques prévues d'ici le 31 décembre 2020. Cette décision vient sabrer dans la majorité des revenus de l'organisation. Outre le Gala de l'Excellence et le tournoi de golf, la CCIHR organise régulièrement

des dîners-conférences, des activités de formation et de réseautage.

Elle développe actuellement son offre d'activités en ligne, qui comprendra notamment des webinaires et des dîners-conférences.

Les propriétaires de Tite Frette s'associent à deux dragons

STÉPHANIE MAC FARLANE
smacfarlane@canadafrancais.com

Devenir la SAQ de la bière. L'objectif de Karl Magnone et de Jérémie Poupart, les propriétaires de Tite Frette bières et compagnie a trouvé écho chez deux dragons de l'émission Dans l'œil du dragon, diffusée à Radio-Canada. Ils comptent maintenant deux nouveaux actionnaires, soit Steve Morency et Nicolas Duvernois, respectivement fondateur de la chaîne Yuzu Sushi et président fondateur de Pur Vodka et de Romeo's gin.

Avec leurs trois boutiques de Saint-Jean-sur-Richelieu, Granby et Cowansville qui ont généré 1,7 M\$ de ventes nettes en 20 mois, les deux entrepreneurs ont offert aux cinq dragons d'investir 200 000 \$ pour se procurer 7 % de leur entreprise.

«L'idée avec votre investissement est de devenir la SAQ de la bière. On va réussir ça en augmentant le nombre de points de vente. On mise avoir 50 points de vente», a dit Karl Magnone, lors de sa présentation aux dragons.

Les deux acolytes ont aussi profité de leur passage sur le plateau pour dévoiler leur nouvelle marque de bières de microbrasserie, divisée en trois gammes. Elles seront disponibles dans 500 points de vente d'ici la fin de 2020.

OFFRE

Les dragons Isabèle Chevalier, Georges Karam et Marie-Josée Richer ont passé. Le dragon invité Steve Morency, qui a bâti la chaîne Yuzu Sushi qui compte 140 restaurants, a refusé a priori de faire une offre.



Les deux propriétaires de Tite Frette, Jérémie Poupart et Karl Magnone, sont entourés de leurs deux nouveaux partenaires d'affaires Steve Morency et Nicolas Duvernois.

«On croit qu'il a dit non trop vite», indique Karl Magnone, en entrevue au journal. Quant au patron de Pur Vodka, Nicolas Duvernois, il leur a fait une offre grinçante: 200 000 \$ pour 20 % de leur entreprise.

Pendant que Karl Magnone et Jérémie Poupart se trouvaient dans le bunker pour discuter, Nicolas Duvernois et Steve Morency ont négocié entre eux. Les deux propriétaires de Tite Frette sont revenus avec une contre-offre de 200 000 \$ pour 15 %. «Il y a une règle à l'émission que les dragons n'ont pas le droit de faire une nouvelle offre si le participant ne fait pas une contre-offre», explique Karl Magnone.

L'offre initiale de 200 000 \$ pour 20 % des

parts est demeurée, mais le dragon Steve Morency s'est joint à Nicolas Duvernois. Une modification qui a été acceptée par Tite Frette.

FRANCHISES

La mission de Jérémie Poupart et Karl Magnone est de devenir la SAQ de la bière. «On y croit tous les deux. Avec Steve et Nicolas, on est les quatre très bien alignés», enchaîne Karl Magnone.

«C'était les deux dragons avec qui on voulait travailler. Steve a de l'expérience en franchisage et Nicolas détient de l'expérience dans le domaine de l'alcool. Le monde des alcools, avec tous les permis

requis, est très méticuleux. Nicolas comprend tout le jargon. En plus, c'est un conférencier et un motivateur», relate Karl Magnone.

Tite Frette souhaite bénéficier de mentorat et de coaching. «Ils vont nous aider à ne pas reproduire les mêmes erreurs qu'eux. Oui, il y a l'argent, mais ils ont également tous leurs contacts et toute la documentation et l'expertise pour le franchisage. Ils vont nous aider à aller plus vite et à avoir une ascension bien faite», poursuit M. Magnone.

65 DEMANDES

Depuis le passage à l'émission, le duo a reçu 65 demandes pour une franchise. La situation actuelle de la COVID-19 ralentit légèrement les démarches. «On se parle quand même, mais Nicolas et Steve ont aussi eu à gérer le tout dans leur business respective», mentionne Karl Magnone.

Ce dernier souligne qu'ils devraient être prêts à dévoiler les informations pour entamer les démarches de franchisage à la fin de l'été. «S'il n'y avait pas eu la situation actuelle, ça aurait été plutôt au début de l'été», précise Karl Magnone.

Tite Frette avait aussi le projet d'ouvrir une boutique à Saint-Hyacinthe au début d'avril. L'ouverture est retardée. Dans son virage vers le concept des franchises, Tite Frette indique que les boutiques de Saint-Hyacinthe et de Cowansville seront vendues à des franchisés. «Notre objectif est d'avoir deux boutiques corporatives pour avoir des endroits pour former nos franchisés. On va garder Saint-Jean-sur-Richelieu et Granby parce que ce sont nos deux villes natales à Jérémie et moi», conclut Karl Magnone.

CARNET ÉCONOMIQUE

■ Salaire minimum

Le salaire minimum augmentera ce vendredi 1^{er} mai. Le taux horaire sera en hausse de 0,60 \$. Outre le taux général du salaire minimum qui passe de 12,50 \$ à 13,10 \$ l'heure pour les salariés, le salaire minimum payable aux travailleurs rémunérés au pourboire sera de 10,45 \$ l'heure (+0,40 \$) et le salaire minimum payable à un salarié affecté exclusivement, durant une période de paie, à la cueillette de framboises ou de fraises sera respectivement de 3,89 \$ (+0,18 \$) et de 1,04 \$ (+0,05 \$) du kilogramme.

■ Formation télétravail

Le télétravail en temps de crise comporte ses avantages et ses inconvénients. Plusieurs solutions ont probablement été mises en place de façon précipitée, parfois au détriment de la sécurité des données. Quels sont les principaux enjeux auxquels les entreprises doivent et devront faire face d'ici la fin de la pandémie ?

Lors d'un webinaire, le président fondateur de Webtek Services informatiques PME, Steve Dion, traitera des principaux enjeux auxquels les entreprises doivent et devront faire face d'ici la fin de la pandémie. Il expliquera les solutions de télétravail les plus couramment utilisées et les risques qui s'y rattachent.

L'activité intitulée Les défis et les risques du télétravail aura lieu le mardi 5 mai, de 10 à 11 heures, via le logiciel de vidéoconférence Zoom. L'accès au webinaire est gratuit. Une fois l'inscription

confirmée, le participant recevra un lien à partir duquel il pourra suivre le webinaire.

■ Microsoft Teams

Le webinaire Travailler en équipe différemment avec Microsoft Teams sera présenté par Steve Dion, le président fondateur de Webtek Services informatiques PME, le 12 mai.

Steve Dion présentera la plateforme de collaboration Microsoft 365 (qui comporte notamment Teams, Sharepoint et OneDrive Business). Il fera la démonstration des fonctionnalités de cette plateforme qui permet de collaborer en équipe de manière efficace et sécuritaire, que ce soit au bureau ou en télétravail.

L'activité dont l'accès est gratuit se tiendra de 10 à 11 heures via le logiciel de vidéoconférence Zoom. Une fois l'inscription confirmée, le participant recevra un lien à partir duquel il pourra suivre le webinaire.

■ Programme d'aide

Les petites et moyennes entreprises du Haut-Richelieu affectées par la pandémie de COVID-19 peuvent désormais soumettre une demande de prêt dans le cadre du programme Aide d'urgence aux petites et moyennes entreprises mis en place par le ministère de l'Économie et de l'Innovation. NexDev | Développement économique Haut-Richelieu sera chargé de l'administration du programme.

La MRC du Haut-Richelieu dispose d'une enveloppe d'un peu plus de 1,6 M\$

pour offrir des prêts et des garanties de prêts. Le programme s'adresse aux entreprises qui subissent des difficultés dans le contexte de cette crise et qui ont besoin de liquidités d'un montant inférieur à 50 000 \$. Les entreprises de tous les secteurs à quelques exceptions près sont admissibles au programme, de même que les entreprises d'économie sociale, incluant les coopératives et les organismes sans but lucratif réalisant des activités commerciales.

Pour être éligibles au programme, les entreprises doivent être localisées sur le territoire du Haut-Richelieu, être en activité depuis au moins un an, être fermées temporairement ou susceptibles de l'être en raison de la pandémie, être dans un contexte de maintien, de consolidation ou de relance des opérations et démontrer le lien de cause à effet avec la COVID-19.

L'aide financière sera octroyée sous forme de prêt à un taux d'intérêt de 3 % ou de garantie de prêt. Les entreprises souhaitant déposer une demande de prêt ou de garantie de prêt ont jusqu'au 1^{er} mai 2021.

Pour obtenir plus d'informations



Jean-François Guay
AVOCAT

- Code de la sécurité routière
- Droit criminel et pénal
- Droit civil et matrimonial
- Droit en construction
- Droit municipal

125, rue Saint-Charles
Saint-Jean-sur-Richelieu
514 924-8223

sur le programme ainsi que le formulaire de demande, consultez le nexdev.ca/covid19-aide-durgence-pme/

■ Répertoire

Un répertoire des entreprises offrant des services durant la crise de la COVID-19 est accessible sur le site Web de Soyez_Local (soyezlocal.ca/covid19-repertoire). Les entrepreneurs qui souhaitent figurer dans le document n'ont qu'à se rendre au soyezlocal.ca/covid19 pour s'inscrire.

■ Impôts

Les dates limites pour produire les déclarations de revenus ont été reportées au 1^{er} juin, tant pour le fédéral que pour le provincial. Les particuliers et les entreprises peuvent aussi reporter jusqu'après le 31 août le paiement des montants de l'impôt sur le revenu exigibles.

Cet allègement s'applique au solde d'impôt à payer ainsi qu'aux acomptes provisionnels. Aucun intérêt ni aucune pénalité ne s'appliqueront à ces montants durant cette période.

**TOUS LES JOURS
NAVIGUEZ
RESTEZ INFORMÉ
RÉAGISSEZ**

www.canadafrancais.com
LE PARFAIT COMPLÉMENT À VOTRE JOURNAL!


COVID-19

On protège sa santé et celle de notre entourage

Aide à la décision

Si vous avez des symptômes de la COVID-19

Suivez les indications décrites dans ce tableau pour vous aider à prendre la meilleure décision pour vous et pour vos proches.

En tout temps, appliquez les mesures d'hygiène et de prévention pour éviter la contamination :

- lavez-vous les mains souvent ;
- tousez ou éternuez dans le pli de votre coude, le haut de votre bras ou dans un mouchoir de papier plutôt que dans vos mains ;
- nettoyez votre environnement.

Situation pour un adulte ou un enfant

Je ne fais pas de fièvre (moins de 38 °C ou 100,4 °F), mais j'ai les symptômes suivants :

- mal de gorge ;
- nez qui coule ;
- nez bouché ;
- toux.

DÉCISION

J'ai probablement un rhume, je prends du repos.

Situation pour un adulte à risque de symptômes respiratoires graves

- Je fais plus de 38 °C (100,4 °F) de température.
- Je fais partie d'un groupe à risque de développer une complication respiratoire grave (personnes âgées ou personne avec un problème chronique cardiaque ou pulmonaire, immunodéficience ou diabète).

Situation pour un adulte

Je fais de la fièvre ou j'ai des symptômes parmi les suivants :

- perte soudaine de l'odorat sans congestion nasale, avec ou sans perte de goût ;
- toux ;
- difficultés respiratoires ;
- fatigue extrême.

Je suis une personne âgée qui présente des symptômes gériatriques (perte d'autonomie, chute, confusion nouvelle, agitation ou ralentissement, perte d'appétit, fatigue extrême, etc.).

DÉCISION

Je reste à la maison et j'appelle ou mon proche appelle la ligne info coronavirus 1 877 644-4545. Entre 8 h et 18 h*

Je suis les indications que l'on me donne.

* Les heures d'ouverture sont sujettes à changements.

Situation pour un adulte ou un enfant

Je fais plus de 38 °C (100,4 °F) de fièvre et je suis dans l'une des situations suivantes :

- difficulté à respirer qui persiste ou qui augmente ;
- lèvres bleues ;
- difficulté à bouger ;
- fièvre chez un bébé de moins de 3 mois ;
- somnolence, confusion, désorientation ou difficulté à rester éveillé ;
- absence d'urine depuis 12 heures.

DÉCISION

Je me rends sans attendre à l'urgence.

Si j'ai besoin d'aide, j'appelle le 911.



Précautions et soins si vous avez des symptômes de la COVID-19

Je me repose

Si vous présentez des symptômes de la maladie à coronavirus (COVID-19), vous vous sentirez faible et fatigué. Le repos vous aidera à combattre la maladie. Limitez vos contacts avec les autres jusqu'à la fin des symptômes. Vous pouvez reprendre vos activités quand votre état vous le permet.

Je bois souvent

Il est important que vous buviez souvent, parce que la fièvre fait transpirer et vous fait perdre beaucoup de liquide.

Il est recommandé de boire au **minimum 1,5 litre par jour**.

Buvez des liquides froids ou tièdes selon vos goûts. Évitez les boissons alcoolisées ou celles contenant de la caféine, comme le café, le thé et les boissons gazeuses. L'alcool et la caféine ont pour effet de faire uriner et d'augmenter les pertes de liquides.

Surveillez les signes de déshydratation :

- Sensation de soif extrême;
- Bouche et langue sèches;
- Urines peu fréquentes ou foncées;
- Sensation d'étourdissements, d'être mêlé (confusion) et maux de tête.

Je protège mon entourage

Pour protéger votre entourage, jusqu'à la fin des symptômes (fièvre, toux, fatigue, perte soudaine de l'odorat sans congestion nasale, avec ou sans perte de goût) :

- Isolez-vous dans une chambre pour éviter de contaminer vos proches;
- Dormez et mangez seul dans votre chambre;
- Utilisez une seule salle de bain;

- Couvrez votre nez et votre bouche lorsque vous toussiez ou éternuez, idéalement avec un mouchoir de papier. Lavez-vous les mains après;
- Si vous n'avez pas de mouchoir de papier, toussiez ou éternuez dans le pli de votre coude ou le haut de votre bras, étant donné que ces endroits ne sont pas en contact avec des personnes ou des objets;
- Crachez dans un mouchoir de papier;
- Déposez les mouchoirs de papier utilisés dans le sac à déchets d'une poubelle fermée. Gardez les mouchoirs utilisés hors de la portée des enfants;
- N'accueillez pas de visiteur à la maison.

Je nettoie mon environnement

Le coronavirus (COVID-19) peut vivre sur les objets et surfaces. Sa durée de vie est de :

- 3 heures sur les objets avec surfaces sèches;
- 6 jours sur les objets avec surfaces humides.

Il est donc important que vous laviez les comptoirs, les lavabos, les poignées de porte et toutes les surfaces fréquemment touchées par les mains. Le nettoyage et la désinfection sont très efficaces pour éliminer le virus.

Pour nettoyer, utilisez de l'eau et du savon ou des produits de nettoyage à usage domestique.

Pour désinfecter, utilisez une solution javellisante (1 partie d'eau de Javel pour 9 parties d'eau) ou des produits désinfectants. Donc, 10 ml d'eau de Javel dans 90 ml d'eau.

Si vous êtes malade, votre literie, vos serviettes, vos vêtements et votre vaisselle peuvent être lavés avec ceux des autres personnes de la maison avec les détergents habituels.

Je prévois de l'aide

Plusieurs personnes ont les ressources nécessaires pour faire face à la situation actuelle. Si vous éprouvez de l'inquiétude, n'hésitez pas à demander ou à accepter de l'aide. Il est important d'en discuter avec vos proches.

Pour obtenir de l'aide à domicile, vous pouvez aussi appeler au 211 ou demander le service de soins et services à domicile auprès de votre CLSC.

Je m'informe

Pour des informations à jour, écoutez la radio ou la télévision, lisez les journaux ou consultez souvent le site Internet gouvernemental :

Québec.ca/coronavirus

Le ministère de la Santé et des Services sociaux donnera les indications à suivre par la population pour les questions sur la santé et pour obtenir des soins.

Dans tous les cas, respectez les avis et consignes donnés par le gouvernement. Ces avis et consignes peuvent changer en fonction de l'évolution de la situation.

Renseignements généraux

Centre de relations avec la clientèle de Services Québec

Ligne info coronavirus
1 877 644-4545 (sans frais)

Personnes sourdes ou malentendantes
1 800 361-9596 (sans frais)

Le Guide autosoins est disponible sur [Québec.ca/coronavirus](https://quebec.ca/coronavirus). Si vous ne l'avez pas déjà reçu, commandez votre version papier en ligne.

⚠️ CORONAVIRUS (COVID-19) ⚠️



**RESTEZ
CHEZ VOUS**



**PAS DE
RASSEMBLEMENT**



**LAVEZ VOS
MAINS SOUVENT**

COVID-19 – SE TENIR INFORMÉ



- Site web de la Ville : 🌐 sjsr.ca/coronavirus
- Les mardis et jeudis à 10 h 30 : adressez vos questions en direct sur Facebook aux représentants de l'Organisation municipale de sécurité civile (OSMC)
- 🌐 quebec.ca/coronavirus | 1 877 644-4545
- 🌐 canada.ca/le-coronavirus

RÉOUVERTURES À SURVEILLER

- **4 MAI** – commerces de détail (magasins avec entrée extérieure). Certains commerces demeurent fermés les dimanches sauf exceptions, notamment les pharmacies, dépanneurs, etc.
- **11 MAI** – construction et secteur manufacturier* (*avec restrictions)
- **11 MAI** – écoles primaires de la Commission scolaire des Hautes-Rivières. Infos : 🌐 csdhr.qc.ca

MESURES POUR LES CITOYENS



- **Terrains sportifs et modules de jeux** : **fermés** jusqu'à nouvel ordre.
- **Pêche et ballades au grand air** : permises selon les consignes gouvernementales de distanciation physique. Limitez vos déplacements à l'essentiel !
- **Déménagements** : respectez la distanciation physique, aucun rassemblement festif toléré. Consultez le guide des bonnes pratiques sanitaires recommandées : 🌐 habitation.gouv.qc.ca
- **Camp de jour** : **maintenu jusqu'à nouvel avis**. La période d'inscription n'est pas encore connue, les citoyens seront informés sous peu. Le recrutement des accompagnateurs et animateurs est toujours en cours. **Pour postuler et pour infos** : 🌐 sjsr.ca/loisirs/camp-de-jour
- **Permis d'urbanisme** : vous prévoyez réaliser des travaux de construction ou rénovation ? Faites votre demande de permis en ligne au 🌐 sjsr.ca/permis-urbanisme. Infos : 450 359-2400 ; urbanisme@sjsr.ca

SÉCURITÉ ET CIVISME



- **Avec son chien** : lors de sa promenade et à la maison, tenez-le en laisse et ne le laissez pas aboyer inutilement. Ramassez tout excrément sur la place publique.
- **Automobilistes et cyclistes** : ralentissez et suivez le code de la route. Cédez la priorité aux piétons aux traverses piétonnières et intersections.
- **Feu de foyer extérieur** : autorisé seulement dans un foyer conforme au règlement municipal, sans enfumer ses voisins, ni brûler aucun déchet, feuille ou bois traité.
- **Travaux bruyants (pelouse, réparation, etc.)** : respectez les horaires autorisés par la municipalité ; du lundi au vendredi, de 7 h à 21 h ; les samedis et dimanches de 9 h à 17 h.

HORAIRE DES ÉCOCENTRES

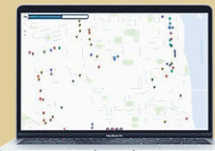


- **ÉCOCENTRE IBERVILLE**
Lundi, mardi, jeudi et vendredi : 8 h à 15 h | Samedi : 9 h à 15 h
- **ÉCOCENTRE SAINT-LUC**
Mardi au vendredi : 8 h à 15 h | Samedi : 9 h à 15 h
– Informez-vous des règles d'accès et des matières admises AVANT de vous déplacer et TRIEZ-les afin d'accélérer votre visite.
- Infos : 🌐 compo.qc.ca/coronavirus

SE DIVERTIR SANS SORTIR

Découvrez une foule de suggestions d'activités gratuites à faire à la maison :

🌐 sjsr.ca/se-divertir-sans-sortir



CARTE INTERACTIVE DES COMMERCES

Localisez plus de 300 établissements de la région qui sont ouverts, offrent la livraison ou l'achat en ligne, au 🌐 soyezlocal.ca/covid19-repertoire



çavabienaller



Sécurité
civile



VILLE DE
SAINT-JEAN-
SUR-RICHELIEU

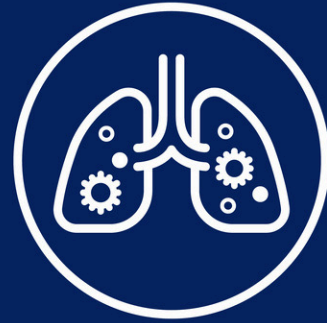
La maladie à coronavirus (COVID-19)
cause une infection respiratoire
pouvant comporter les symptômes suivants :



Fièvre



Toux



Difficultés
respiratoires

Se protéger, ça sauve des vies.



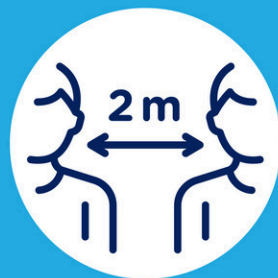
Toussez dans
votre coude



Jetez vos
mouchoirs



Lavez
vos mains



Gardez vos
distances



Restez
à la maison

[Québec.ca/coronavirus](https://quebec.ca/coronavirus)

 1 877 644-4545



PETITES ANNONCES CLASSÉES

Offrez-vous des extras
 ✓ Encadré ✓ Titre centré
 ✓ Couleur ✓ Caractères gras
 Informez-vous auprès de votre téléconseiller

Profitez également de la parution GRATUITE de votre annonce sur **VosClasses.ca**.

Heures d'affaires du service téléphonique: lundi au vendredi 8h30 à 12h 13h à 16h30

Mode de paiement: **VISA** **MasterCard**

À NOS ANNONCEURS: Assurez-vous que le texte de votre annonce est exact dès sa parution, sinon il faut nous en aviser immédiatement. En cas d'erreur, notre responsabilité se limite uniquement au montant de l'achat de la première semaine de parution de votre annonce. Toute discrimination est illégale.

POUR TOUT ACHETER ET TOUT VENDRE, près de chez vous

Maintenant deux numéros : 450 347-0323 et 1 866 637-5236

IMMOBILIER 100 à 299	MARCHANDISE 300 à 399	SERVICES 400 à 599	EMPLOI ET FORMATION 600 à 799	ÉVÈNEMENTS SPÉCIAUX 800 à 899	VÉHICULES 900 à 999
-------------------------	--------------------------	-----------------------	----------------------------------	----------------------------------	------------------------

205 Logements / appartements à louer

2-1/2, 5-1/2 Saint-Jean, pas de chien. Enquête de crédit. Libres juillet. 514-918-0187

3-1/2, rue Foch, tout est neuf et de qualité, 2e étage, galerie arrière et balcon sur le côté, près piste cyclable et centre-ville. Chauffage, éclairage et climatisation inclus. Robert, 450-346-8709

4-1/2, rue Boisvert, travaux importants effectués, insonorisation, fenêtres neuves, bois franc, s.d.b. neuve, peinture refaite, chauffage et eau chaude inclus, portes-patio et balcon 9'x9' orienté au sud. Libre juin. 450-346-8709

4-1/2, St-Jean-sur-Richelieu 2e, triplex, juillet, neuf, balayuse centrale, deux stationnements, près tous services, secteur Iberville. 514-703-9651, 450-357-6724

4-1/2, Ste-Jean-sur-Richelieu (près hôpital), r.d.c. Idéal pour personne retraitée ou semi-retraitée. Système d'intercom, stationnement, place de rangement intérieur, balayuse centrale, eau chaude fournie. Pas d'animaux, non-fumeur. Disponible immédiatement. 514-703-9651, 450-348-7013

4-1/2 comme neuf, duplex, 1 minute A-35, secteur Iberville. Libre 1er juillet. 750\$/mois. 514-805-2025

APPARTEMENT À LOUER
 5 1/2 Neuf FARNHAM
 À partir de 835\$
 • Rue des Orchidées
 • Rue des Peupliers
 Air climatisé fourni
Denis Charbonneau
 514 502-1949
 450 347-1794

215 Logements / appartements chauffés / meubles à louer

2-1/2, 625\$, 425 Boul. Gouin. 1-1/2, 495\$, 55 Frontenac. St-Jean-sur-Richelieu. Meublés, chauffés, éclairés. 514-970-4408, 514-570-3458

220 Condos lofts et maisons de ville à louer

4-1/2, condo à louer ou à vendre, au 22 de Liège, bord de l'eau, très bel emplacement, garage 2 places (1 extérieur, 1 intérieur). Idéal retraité ou semi-retraité. Libre 1er juillet. Pour infos: 514-968-5491

245 Chambre à louer

* * Chambres spacieuses, bois franc, frigo, plafonds 11'. Halles/ bus à pieds. Cuisine commune. Buanderie. Interurbain, câble, WI-FI gratuits. 514-617-8282

250 Maison de repos / centre d'accueil

CHAMBRES pour aînés semi-autonome. 3 repas, 2 collations. Soins professionnels. 484, de la Neuve-France, Ste-Jean-sur-Richelieu. 450-359-6688

307 Appareils électroménagers

RÉFRIGÉRATEUR Frigidaire, poêle Westinghouse, laveuse Whirlpool frontale. 400\$. 514-891-0340

310 Divers à vendre

CABANONS: 10X12: 2,700\$. 10X16: 3,275\$. 12X16: 3,750\$. 15X20: 5,300\$. 15X30: 7,000\$. Autres grands disponibles. Livraison et installation gratuites. RBQ# 8213-9338-04. 450-632-0007

365 Poêle / fournaise / bois de foyer

BOIS de foyer Borduas et Bossé. Érable, bois franc 100%. Prenons réservations. Livraison toute l'année. 450-347-2751; possibilité texto

424 Astrologie/occultisme

Ana Médium pure, 40 ans d'expérience, ne pose aucune question, réponses précises et datées, confidentielles. Tél.: 514-613-0179 (Avec ou sans Visa/ Mastercard)

430 Comptabilité / Impôt

IMPÔTS 2019 COMPTABILITE.COM Service professionnel, rapports informatisés, envoi par Internet, plus de 36 ans d'expérience !!!
 Contactez le: 450-347-9689 ou 514-774-3284
 Accrédité par le gouvernement

442 Constructions / Rénovations / Réparations

MENUISIER retraité de la construction, 35 d'expérience, ferait travaux: galeries, sous-sols, etc. 514-830-8411

Trouvez-en encore plus sur vosclasses.ca

474 Terrassement/paysagiste

! AÉRATION de pelouse par carottage. Petits travaux extérieurs 514-771-5100

AH! haiesdecadre.net, différentes hauteurs, naturels ou cultivés, livraison ou plantation garantie, taille de haies, 514-917-1368

484 Services divers

SAAQ - SAAQ - SAAQ Victime d'un accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite. M. Dion Avocats tél: 514-282-2022 www.sos-saaq.com

555 Argent à prêter

FINANCEMENT HYPOTHÉCAIRE PRIVÉ ET AUTOMOBILES À VENDRE. Service rapide peu importe votre région. Aucun cas refusé, léger dépôt. Conditions de financement flexible. Financement Brisson 1-866-566-7081 www.automobilebrisson.com

PRÊT DE 500\$ Sans enquête de crédit. www.creditcourtage.ca 1-866-482-0454

Lamontagne Services-Comptables Inc.
 Cabinet de comptable professionnel œuvrant dans le Haut-Richelieu depuis plus de 35 ans et toujours en expansion est à la recherche de deux personnes pour combler ces postes :

Technicien(ne)-Comptable (Département tenue de livres et service de la paie)

DESCRIPTION DE TÂCHES
 ► La personne recherchée fera la tenue de livres de différents clients
 ► Sera en charge du service de paie (DAS, CCO, Comité paritaire)
EXIGENCES
 ► Excellente maîtrise du français parlé et écrit
 ► Une expérience minimale de 2 ans en comptabilité et au service de la paie
 ► Un diplôme d'études collégiales ou professionnelles en comptabilité (un atout)
 ► Sens de l'organisation, de l'initiative, de la maturité, de la diplomatie. Respectueux(se) des échanciers et capacité à travailler en équipe
 ► Connaissance et maîtrise des logiciels Acoma (surtout du module de la paie) et la Suite Office

Technicien(ne)-Comptable (Département des dossiers de fin d'année)

DESCRIPTION DE TÂCHES
 ► La personne recherchée devra être en mesure de compléter les différentes étapes dans le montage d'un dossier de fin d'année, incluant les états financiers
EXIGENCES
 ► Excellente maîtrise du français parlé et écrit
 ► Une expérience minimale de 3 ans dans un bureau de comptable au département des dossiers de fin d'année
 ► Un diplôme d'études collégiales ou professionnelles en comptabilité (un atout)
 ► Sens de l'organisation, de l'initiative, de la maturité, de la diplomatie. Respectueux(se) des échanciers et capacité à travailler en équipe
 ► Connaissance et maîtrise des logiciels Drill, Acoma et la Suite Office. Sage 50 et Quickbook (un atout)

La rémunération offerte pour chacun des postes est concurrentielle.
 Nous vous invitons à nous faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 1^{er} mai 2020 par courriel au: envoyezvotrecv@bellnet.ca
 Veuillez noter que nous communiquerons uniquement avec les personnes convoquées pour une entrevue.

Vous n'êtes pas seul... Nous sommes là pour vous!



COACHING INDIVIDUEL

STRATÉGIES DE RECHERCHE D'EMPLOI

RÉDACTION DE CV ET LETTRE

CLARIFICATION DE VOTRE OBJECTIF

Nos conseillers en recherche d'emploi proposent des solutions adaptées à chaque individu pour leur permettre d'atteindre leurs objectifs de carrière.

Québec 450 346-3044 Services gratuits

Trouvez-en encore plus sur vosclasses.ca

PROMOTION
 Saint-Jean-sur-Richelieu
 rue Bonneau
 BEAUX GRANDS
 3 1/2 rénovés
 - Service de buanderie
 - Chauffage électrique locataire
 - Face à l'hôpital
514 927-2885

MAXIMISEZ LA VISIBILITÉ DE VOS OFFRES D'EMPLOI
 Annoncez avec nous **450 347-0323**
 Propulsé par **jobboom**

585 Services financiers divers

SOLUTIONS à l'endettement. Restez à la maison! Tout se fait en ligne. Laissez nous vous aider. Trop de dettes? Un seul versement par mois. 7 sur 7, de 8h à 20h. MNP Ltée. Syndics autorisés en insolvabilité. 514-839-8004

Trouvez-en encore plus sur vosclasses.ca

605 Emplois divers

FERME porcine à Saint-Sébastien recherche employé pour travailler en maternité (section mise bas) la personne recherchée doit être responsable et en bonne santé, 35 à 40 heures/semaine, 1 fin de semaine sur 2. Appelez François, 450-244-6422

630 Santé/hospitalier

RÉSIDENTE Iberville recherche préposé(e) aux bénéficiaires de soir pour un poste régulier, de 14h00 à minuit, 7/14. Doit avoir carte PDSB et RCR + formation préposée(e). Contactez Josée Dion: 450-346-5878; fax: 450-358-3699; ri2008@outlook.fr

685 Chauffeurs / Transports

BESOIN CHAUFFEUR Classe 3 avec manutention Secteur Varennes 514 238-6546

Trouvez-en encore plus sur vosclasses.ca

EMPLOIS

Retrouvez chaque semaine sur le site tous les emplois annoncés dans votre journal!

canadafrancais.com/emplois

COVID-19

Fonds d'urgence

Plus que jamais nous devons aider les enfants en situation d'insécurité alimentaire pendant la crise.

Textez **CLUB** au **20222** pour donner **5\$** ou **20\$**

clubdejeuner.org

Ferme Bessette

Recherche mécanicien

Secteur agricole

Horaires : Poste de jour
Type de poste : Permanent
Salaire : Très compétitif, selon compétences
Langue : Français

Descriptif du poste :
Chez Ferme Bessette (1916), en affaire depuis plus de 100 ans, nous sommes une équipe jeune et dynamique avec une grande complicité. Joins-toi à nous! Tu dois avoir une base en mécanique, savoir conduire un tracteur, opérer machinerie agricole tu toucheras à tout; automobile, camion, tracteur et soudure. En plus, durant les saisons fortes, tu seras appelé à participer aux travaux aux champs. **Tes compétences en mécanique automobile seront un grand atout pour notre équipe.** Plusieurs avantages fournis tels que; assurance collective, avantages sociaux, salaire plus que compétitif, environnement convivial et semaine de 40 h et plus au besoin.

Exigences du poste
DEP en mécanique automobile ou l'équivalent.
Détenir un permis de conduire valide.
Être minutieux et polyvalent. (Avoir le goût de toucher à tout)

Contact David 514 703-4321

MARCHE LAPLANTE IGA

L'ÉQUIPE S'AGRANDIT, DANS UN MAGASIN FRAÎCHEMENT RÉNOVÉ, PLUSIEURS POSTES DISPONIBLES!

Postes à temps plein/partiel, idéal pour les étudiants(e) et les retraités(e).

- ASSISTANT(E) FRUITS ET LÉGUMES**
temps plein
- ASSISTANT(E) À LA BOULANGERIE**
temps plein
- COMMIS AUX PRODUITS LAITIERS ET SURGÈLES**
temps plein
- COMMIS À L'ÉPICERIE**
temps partiel

Faire parvenir votre curriculum vitae à l'attention de M. Daniel St-Jean Marché Laplante, 420, 2^e Avenue Saint-Jean-sur-Richelieu, J2X 2B8
Télec.: 450 357-1261 • supermarchelaplante@bellnet.ca

Entretien E.T.P.

20 années d'expérience

- Coupe de gazon
- Taille de haies de cèdres
- Coupe au tracteur
- Aération
- Déchaumage
- Abattage

450 542-9246

Jean Coutu

Est à la recherche pour ces deux succursales

ASSISTANTES TECHNIQUES EN PHARMACIE (certifié ATP ou expérience équivalente)

- Postes temps plein et partiel
- Minimum de 5 ans d'expérience
- Salaire compétitif
- Avantages sociaux très avantageux

Communiquez avec M. Pierre Richard à prichard@pj.jeancoutu.com

947, BOUL. DU SÉMINAIRE N. SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

340, BOUL. SAINT-LUC SECTEUR SAINT-LUC

Une résidence à dimension humaine où il fait bon vivre!

Vous désirez vous épanouir dans un environnement empreint de respect et de dignité. Vous désirez contribuer à un milieu de vie sécuritaire et stimulant pour nos aînés. Vous possédez un DEP comme préposé aux bénéficiaires ou l'équivalent, PDSB et RCR à jour, compétence 7 un atout.

QUART DE TRAVAIL DISPONIBLE

Nuit : 3 nuits semaine de minuit à 8 heures.
Salaire de 14,88\$ - 16,76\$ de l'heure.
+ Prime de nuit 1,50\$ de l'heure.

Faites parvenir votre CV à direction@residencelestroisviolettes.com ou communiquer avec Suzanne Lamarre au 450 376-6950

RÉPONDEZ aux annonces RAPIDEMENT

1-900-789-6633 #26387

ANNONCEZ-VOUS GRATUITEMENT (450) 515-5858

Pour PLACER votre annonce GRATUITEMENT: Enregistrez dès maintenant votre annonce détaillée en téléphonant au (450) 515-5858 Effectuez votre enregistrement avant lundi 9h pour une parution dans l'édition suivante.

Pour RÉCUPÉRER vos messages FACILEMENT: Prenez gratuitement connaissance du nombre de messages reçus en téléphonant au (450) 515-5858. Composez par la suite le 1-900-789-6633 (depuis votre téléphone résidentiel) ou le #26387 (depuis votre téléphone cellulaire) pour les écouter.

Pour RÉPONDRE aux annonces RAPIDEMENT: Composez le 1-900-789-6633 (depuis votre téléphone résidentiel) ou le #26387 (depuis votre téléphone cellulaire). Au menu principal, sélectionnez l'option 4, entrez le numéro de l'annonce sélectionnée et laissez votre message.

FEMME CHERCHE HOMME

UN TOURNANT DE MA VIE, retraitée taquine de la rive-sud, 60aine, 79kg, recherche H, n-fum, sobre, respectueux, sentimental, aimant nature, jeux de société, raquette et marche, pour relation amicale sérieuse. **412766**

REGARDER-VOUS DANS LA MÊME DIRECTION QUE CHANTAL? 49 ans, patiente, accueillante, travaille en santé, aime famille, enfants, cuisine, voyages, cherche bel H 50-60 ans, grand, gentil, généreux et affectueux. **411897**

UN AMI-AMANT POUR LA JOLIE DORIS, 49 ans, 5'5", 150 lb, chev noirs longs, yx noirs, travaillante, affectueuse et romantique, désire H 50-55 ans, propre et romantique lui aussi, avec qui passer bons moments. **412239**

CETTE JOLIE CHÂTAINE AIME QU'UN HOMME SENTE BON, 5'6", 125-130 lb, yx verts, aime rire, s'amuser, quilles, marche, désire H 55-60aine, 5'10" et plus, funny, travaillant, débrouillard, aimant cocooning. **387928**

FUYEZ LA SOLITUDE AVEC CETTE CHALEUREUSE JOHANNAISE! 5'2", 185 lb, autonome, franche, dévouée, affectueuse, travaille à temps partiel, aime plein air, bonne bouffe, désire connaître H 60-68 ans, stable et possédant certaines affinités. **403521**

UN JOYEUX BON VIVANT POUR RITA! St-Jean, 5'5", 150-160 lb, aime bouger, escapades de fins de semaines, recherche H 69-88 ans, même régime, n-alcoolique, franc, ayant auto, aimant rire, simplicité, marche, cuisine. **413778**

JEUNE PROFESSIONNELLE EN QUÊTE DE SÉRIEUX, St-Jean, 47 ans, 5'5", chev foncés longs, yx noisette, a fils (10 ans) en garde partagée, désire H 37-50 ans, app jeune, ayant belle profession, aimant rire et enfants. **412302**

CHANTAL, UNE GENTILLE FEMME DE FAMILLE rive-nord, 50 ans, souriante, sociable et très sérieuse dans sa démarche, aime cuisine, marche, souhaite trouver ami, avec qui développer quelque chose de sérieux. **413231**

DES VOYAGES ET DU PLEIN AIR! Femme de 60 ans, souhaite connaître H dans 60aine et plus, demeurant dans région de St-Jean, aimant voyages et activités de plein air. **410563**

PETITE DAME CHERCHE CHARMANT MONSIEUR! 76 ans, cultivée, autonome, a voiture, aime voyager, souhaite connaître gentil monsieur, propre, doux, cultivé, avenant et poli. **412441**

DE BONNE HUMEUR, DU MATIN AU SOIR! Brunette de Marieville, 58 ans, 5'2", 110 lb, yx pers, bien dans sa peau, aime vélo, moto, plein air, voyages et jardinage, recherche H 45-58 ans, souriant, doux, pour amour. **4532071**

BONJOUR LES SOLITAIRES! Granbyenne de 72-82 ans. **408714**

JOLIE DAME TRÈS FACILE À VIVRE, n-fum, en grande forme, active et très sociable, a très belle personnalité, aime marche, danse, vélo, golf, recherche H 65-72 ans, taille et poids prop, ayant intérêts similaires. **409732**

MARIANNE LA TAQUINE! Petit bout de femme de 70 ans, 5'2", 140 lb, chaleureuse, a grand coeur, souhaite contacter H, ayant mêmes attentes, avec qui faire bout de chemin. **406751**

JOLIE DAME FACILE À VIVRE, St-Jean, n-fum, en forme, très sociable, active, a belle personnalité, aime marche, vélo, danse, souhaite connaître H 65-72 ans, taille et poids prop, possédant certaines affinités. **411463**

TOUTE NOUVELLE À ST-JEAN! Début 40aine, cherche à connaître H 45 ans et plus, mature, pour partager bon temps, se gâter et profiter de la vie à deux. **412182**

HOMME CHERCHE FEMME

BIKEUSE RECHERCHÉE! Homme de St-Jean, 53 ans, 5'10"-5'11", 185 lb, châtain aux yx pers, en forme, sans calvitie, célibataire depuis peu, cherche F, aimant faire moto, pour amitié et plus. **411646**

SYLVAIN EST QUELQU'UN DE SINCÈRE, 48 ans, 6", poids moyen, chev et yx bruns, simple, vit près de St-Jean, a emploi, aime VTT, désire F, ayant affinités, pour but amical ou plus. **128617**

MICHEL LE TRAVAILLEUR CÉLIBATAIRE, dans 40aine, fum, cherche amie fin 30aine-40aine, pour se divertir ensemble en partageant divers loisirs et sports comme le ski et le vélo. **413817**

UN BEAU BONJOUR DE CLAUDE! 68 ans, 5'4", 149 lb, chev châtain, yx pers, n-fum, travaille à temps partiel, vit dans centre du Qc, aime camping, ciné, balades en auto, cherche F 55-62 ans, 5'-5'4", 115-150 lb. **412988**

MAXIME SE CHERCHE UNE BONNE AMIE! Camionneur célibataire de St-Jean, 45 ans, 5'7", 180 lb, yx verts, sans barbe, a passé réglé, désire F, pour jaser, sortir et avoir bon temps, sans s'engager pour l'instant. **402604**

FRANK LE BON VIVANT! 40aine, 6', 190 lb, châtain, yx pers, toujours de bonne humeur, célibataire, sans enfant, de signe taureau, vit à la campagne près de St-Jean, aime nature, recherche F, avec qui jaser. **411840**

GAËTAN EST OUVERT À VOS ENVIES! 70 ans, d'app jeune, demeure à Beloeil, souhaite contacter F, pour téléphone érotique, rencontre intime ou quelque chose de plus sérieux. **411684**

DIVORCÉ CHERCHANT SON ÉGAL, Cantons de l'Est, 70 ans, 5'6", chev gris, sans animaux, propre, a maison, auto, bonne famille, cherche F 68-70 ans, sans animaux, pour petites sorties. **353040**

NORMAND A BESOIN DE PASSION, 80 ans mais en paraît 20 de moins, veuf depuis 5 ans et très temps long, recherche douce F 72-75 ans, compréhensive, aimant la vie, l'amour et la compagnie, pour s'aimer passionnément. **413750**

SERGE, LE CHAUFFEUR D'AUTOBUS, 53 ans, 5'7", 175 lb, chev noir-gris courts, demeure à St-Jean, recherche amie-amante, pour se voir sur base régulière et plus à long terme. **412095**

J-F SE FERA UN PLAISIR DE VOUS PARLER! 37 ans, 6'2", 200 lb, chev rasés, yx bleus, demeure à St-Jean, souhaite contacter F, avec qui parler d'abord et idéalement développer quelque chose de sérieux. **413192**

MARTIN EST DE RETOUR! 48 ans, 5'6", 130 lb, chev poivre et sel, yx bleus, paraît bien sans prétention, bronzé, sans enfant, cherche F 35-55 ans, de St-Jean à Granby, sérieuse. **405997**

HOMME CHERCHE HOMME

ÉRIC EST FOU DES CARESSES... St-Jean, 6', 195 lb, chev noirs courts, reçoit seulement, aime fétillations, VEUT H 40 ans et moins, des alentours de St-Jean ou Chambly, très coquin. **413351**

JUSTE POUR LE PLAISIR... Homme discret, souhaite contacter H 60 ans et plus, très discret lui aussi, avec qui faire belles rencontres. **413178**

JONATHAN ATTEND DE VOS NOUVELLES! St-Jean, 72 ans, 165 lb, n-fum, n-drogué, respectueux, veuf F 64 ans et plus, avec affinités. **413722**

UN PEU COMME TON AMANT SECRET... Dan de St-Jean, 60aine, très ouvert, peut se déplacer sur rive-sud de MtL, désire F 65-85 ans et plus, aimant donner messages sensuels complets, sur base régulière si affinités. **413766**

IL PARAÎT QUE SA PEAU EST TRÈS DOUCE, mec de 35 ans, 5'4", 185 lb, n-fum, sobre, sans maladie, vit seul à St-Jean, recherche H 40-80 ans, n-fum, mince, poilu, propre, sincère, sérieux et pouvant se déplacer. **410516**

FEMME CHERCHE FEMME

CHALEUR AU RENDEZ-VOUS... Catherine, 27 ans, belle petite brune, vit à MtL, cherche F, assez chaude, avec qui avoir chaudes discussions. **413059**

PARCE QUE LE TEMPS FILE... Femme de 50 ans, 5'2", 120 lb, belle peau bronzée, beau sourire, DESIRE F, ayant même désirs, pour nouvelles expériences, sans pression et dans respect. **410975**

CE PRINTEMPS, PROFITONS DE LA NATURE! Femme un peu solitaire de 51 ans, cherche F, avec qui faire nouvelles rencontres, écouter musique, partager connaissances et bien plus. **407061**

COUPLE

LAISSEZ-VOUS ALLER AVEC DIANE ET DANY! Couple ouvert dans mi 50aine, elle: 4'11", 170 lb, lui: 5'10", 155 lb, en forme, paraît bien, cherche couple HF 50aine et plus, de St-Jean, pour plaisir occasionnel. **411251**

Couche-Tard

ACHÉTEZ DES CRÉDITS VOXTEL DANS TOUTS LES DÉPANNEURS COUCHE-TARD!



Municipalité de Napierville

APPEL D'OFFRES

Conception / construction d'une nouvelle piscine et chalet

Rue Saint-Louis à Napierville

Dossier Municipalité : NAPV-04-30

Dossier Consultants : M12206-00

La Municipalité de Napierville désire recevoir des prix pour la réalisation des services professionnels et travaux qui consistent à la construction d'une nouvelle piscine et chalet, rue Saint-Louis. Il s'agit d'un projet du type conception / construction.

Les documents d'appel d'offres pourront être obtenus via le service électronique d'appel d'offres à l'adresse suivante : www.seao.ca, pour les entrepreneurs inscrits à ce service. Pour s'y abonner ou pour toutes autres questions, les entrepreneurs peuvent communiquer avec SÉAO par téléphone au 1 866 669-7326 ou au 514 856-6600.

Seules les soumissions présentées sur les documents de soumission seront acceptées.

Les enveloppes de soumission devront être adressées à la municipalité de Napierville et reçues au plus tard le 2 juillet 2020 à 14:30 h, heure en vigueur à l'horodateur de la Municipalité de Napierville, 260, rue de l'Église, Napierville (Québec) J0J 1L0. Au même jour et au même endroit, le nom des entreprises soumissionnaires seront annoncées publiquement à 14:35 heures.

La Municipalité de Napierville ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues. De plus, elle se réserve le droit d'accepter une soumission en tout ou en partie. La Municipalité de Napierville n'est pas responsable de la distribution des documents d'appels d'offres par le SEAO et il est de la responsabilité des soumissionnaires de s'assurer qu'ils détiennent tous leurs documents avant de déposer leur soumission.

Pour toute demande supplémentaire, veuillez communiquer avec madame Julie Archambault au 450 245-7210, au plus tard le 22 juin 2020.

Le 30 avril 2020

Madame Julie Archambault
Directrice générale

260 rue de l'Église, Napierville, Québec, J0J 1L0

>25714

LE CANADA ^{160 ANS}
FRANÇAIS

L'ACTUALITÉ RÉGIONALE
LIVRÉE À VOTRE PORTE!

ABONNEZ-VOUS
DÈS MAINTENANT!

VERSION PAPIER
+ NUMÉRIQUE

6,95\$/mois ou 85,50\$/année

450 347-0323

abonnement.canadafrancais.com

Pour savoir tout ce qui se passe autour de vous :

canadafrancais.com



>257689

OFFRE D'EMPLOI



SIRCO
RECHERCHE DES AGENTS DE SÉCURITÉ
AVEC OU SANS FORMATION.

NOUS RECHERCHONS DES INDIVIDUS SOUHAITANT APPORTER UN SOUTIEN À LA COMMUNAUTÉ

ET POUVANT TRAVAILLER SUR DES QUARTS DE JOUR OU DE NUIT.

ASSIGNATION EN FONCTION DE VOTRE DISPONIBILITÉ.

IL SUFFIT DE NOUS ENVOYER VOTRE CV AU INFO-SIRCO@SIRCO.CA.

CHAMBLY – MARIEVILLE – SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU –
LONGUEUIL – BROSSARD – SAINT-LAMBERT – RICHELIEU

>257305



(Photo: gracieuseté)

Inscription au jardin communautaire

Le jardin communautaire du Vieux Saint-Jean permet la culture des légumes et des fines herbes dans des jardinets surélevés. Il est possible de s'inscrire jusqu'au 11 mai. Les places sont limitées. On vous invite à laisser un message sur la boîte vocale du Centre de femmes du Haut-Richelieu, au 450 346-0662. Le coût est de 5 \$. Le jardin est situé sur le terrain du Centre des oeuvres, au 40, rue Frontenac. L'activité est ouverte à tous.



(Photo Archives Le Canada Français)

Pas de ventes-débarras

Afin de respecter les règles de confinement et de distanciation sociale, les ventes-débarras sont interdites jusqu'à nouvel ordre sur le territoire de la ville. Non seulement seront-elles interdites durant le congé de la fête des Patriotes, mais la Ville ne délivrera aucun permis pour la tenue d'une telle vente jusqu'à ce que les autorités sanitaires ne le permettent



(Photo Le Canada Français - Jessyca Viens-Gaboriau)

Un camion se renverse à Iberville

Un camion qui transportait de l'engrais agricole s'est renversé, mardi avant-midi, au rond-point de l'autoroute 35 et de la route 133, dans le secteur Iberville à Saint-Jean-sur-Richelieu. Le chauffeur n'a pas subi de blessures. Le contenu du poids lourd, soit de l'urée, s'est déversé au sol. « La compagnie devait se charger de récupérer la matière », précise l'agente Stéphanie Nolin, porte-parole du Service de police de Saint-Jean-sur-Richelieu. La circulation a été entravée durant quelques heures dans le secteur le temps de procéder au remorquage du camion.



(Photo gracieuseté)

Un don pour un orphelin du sida

La campagne de financement de la Fondation Rêve Congo bat son plein. L'organisme vient en aide à 206 orphelins du sida au Congo. Le but de la Fondation est d'assurer la scolarisation de chacun pour 200 \$ par année. Les dons d'un autre montant sont aussi acceptés. La Fondation Rêve Congo émet des reçus d'impôt pour des montants de 20 \$ et plus. Les chèques doivent être faits à l'ordre de la Fondation Rêve Congo et envoyés à Lise Roy, 410-875, rue Choquette, Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec), J3A 0A6. Pour plus d'information, on peut communiquer avec Lise Roy au 450 348-6091.



(Photo Forces canadiennes - aviateur Zamir Muminian)

Formation à la garnison Saint-Jean

La formation des militaires appelés à prêter main-forte au personnel des centres de soin de longue durée s'est poursuivie lundi à la garnison. Sur la photo, le capitaine Frédéric Moreau (au centre), infirmier à la clinique de la garnison, anime la formation sur les soins aux aînés. Le gouvernement du Québec a demandé l'aide de 1000 soldats en plus des 125 militaires déjà déployés sur le terrain.



(Photo Le Canada Français - Jessyca Viens-Gaboriau)

Une artiste crée une galerie éphémère

La peintre Marie A. Giroux, de Saint-Jean-sur-Richelieu, a décidé de lancer un défi aux artistes de la région. Le 16 avril, via les réseaux sociaux, elle a présenté la galerie éphémère qu'elle a mise sur pied à l'avant de sa résidence, invitant les artistes à suivre ce mouvement simplement intitulé « Galerie d'art CO-VIE ». Une façon d'embellir les rues de la ville tout en offrant un peu de bonheur aux résidents lors de leur marche quotidienne.

La Bell nouvelle

ÇA VA BIEN ALLER!

Une présentation d'Espace Bell 395, boul. Séminaire Nord 450 348-5210 | Carrefour Richelieu 450 349-4400



CHRISTINE
Normandin
Députée de Saint-Jean

BONNE FÊTE!

Nous voulons souligner, en cette journée d'anniversaire, chère **Christine**, notre grande appréciation et toute notre affection. En peu de temps, tu as su te démarquer comme députée. Tu t'investis totalement dans tout ce que tu fais, tant par ton implication sociale et personnelle, que par tes actions professionnelles. Tu as rapidement réussi à obtenir le respect des citoyens de la circonscription, car tu mets tout ton cœur et ton énergie à leur défense. Sur le plan personnel, tu es, pour nous, une source d'inspiration. Tu ne manques jamais l'occasion de nous encourager dans notre travail. Nous sommes une équipe solidaire grâce à toi et, malgré cette période difficile de confinement où l'on doit se voir à distance, nous avons quand même l'impression d'être tous ensemble !

Chère Christine, nous te souhaitons une très belle journée d'anniversaire, nous sommes très fières de toi !

Tes collègues du bureau de circonscription

Écrivez à Christine pour souligner son anniversaire : www.christinenormandin.quebec/bonne-fete



Enfance



Campagne électorale



Soirée électorale



Équipe



Dans la circonscription



Campagne électorale

Photos - Gracieuseté du bureau de Christine Normandin

Vous êtes un commerçant et vous voulez nous faire part d'une « Bell » nouvelle ?
450 347-0323

LE CANADA
160 ANS
FRANÇAIS